

ZA6293

EU Neighbourhood Barometer Wave 6 - Autumn 2014

**Country Questionnaire
Palestinian Territories**

B البلد

--	--

C رقم الدراسة

--	--	--	--

D رقم المقابلة

--	--	--	--	--	--

صباح / مساء الخير ، أنا اسمي _____ من المركز الفلسطيني لاستطلاع الرأي وهو مركز أبحاث تسويق مستقل يديره الدكتور نبيل كوكالي. نقوم حالياً بإجراء استطلاع لأراء أشخاص مثلك حول قضايا تؤثر على فلسطين. ستبقى جميع معلوماتك واجاباتك في سرية تامة. ستتغرق المقابلة حوالي 30 دقيقة.

إذا كان مجيب السؤال متحفظاً: نحن لا نبيع شيئاً، نقوم بجمع الآراء فقط حول بعض القضايا التي تؤثر على فلسطين.

إذا قال المستجوب /ة انه / انها ليس لديه / لديها معرفة بالقضايا التي تؤثر على بلده / بلدها وبالتالي فإنه ليس شخصاً مناسباً لإجراء المقابلة معه / معها، تردّ عليه / عليها بقولك: ذلك لا يهم. نحن لا نبحث عن الاجابات الصحيحة او الخاطئة، فقط نود سماع رأيك حول بعض القضايا.

إذا سأل المستجوب عنم يقوم بتنظيم هذا الاستطلاع ترد عليه / عليها: لقد تم تنظيم هذا الاستطلاع من قبل مؤسسة أوروبية تبحث عن آراء أشخاص مثلك حول مجموعة من القضايا التي تؤثر على فلسطين

A. الأسئلة الأساسية

A.A. المزاج

AA1 هل أنت بشكل عام راضٍ، راضي نوعاً ما، غير راضٍ تماماً، غير راضٍ أبداً عن الحياة التي تعيشها ؟

(إجابة واحدة فقط)

1	راضي جداً
2	راضي نوعاً ما
3	لست راضٍ كثيراً
4	غير راضي أبداً
5	لا أعرف (تلقائي)

ENPI W4 AA1

AA2 عندما تكون مع أصدقائك أو أقرائك، هل يمكنك القول بأنك تتناقش الأمور التالية بشكل متكرر، أحياناً أو أنك لا تتناقش بها أبداً...؟

(إجابة واحدة لكل سطر)

لا أعرف (تلقائياً)	أبداً	أحياناً	بشكل متكرر	(اقرأ)	
4	3	2	1	امور عن السياسة الدولية	1

4	3	2	1	أمور عن السياسة الوطنية	2
4	3	2	1	أمور عن السياسة المحلية	3

ENPI W4 AA2

AA3 عندما يكون لك رأي قوي، هل تجد نفسك قادراً على أقناع اصدقائك بمشاركتك وجهات نظرك؟ هل يحدث هذا...؟

(اقرأ - إجابة واحدة فقط)

1	غالباً
2	من وقت لآخر
3	نادراً
4	أبداً
5	لا أعرف (تلقائي)

ENPI W4 AA3

AA4 كيف تحكم على الوضع الحالي في كل من الأمور التالية:

(اعرض البطاقة مع الترتيب الرقمي - إجابة واحدة لكل سطر)

لا أعرف (تلقائي)	سئ جداً	سئ نوعاً ما	جيد نوعاً ما	جيد جداً	(اقرأ)
5	4	3	2	1	الوضع الاقتصادي في فلسطين
5	4	3	2	1	الوضع الاقتصادي في العالم
5	4	3	2	1	وضعك الوظيفي أنت شخصياً
5	4	3	2	1	الوضع المالي لبيتك

ENPI W4 AA4

AA5 ما هي توقعاتك للأشهر الاثني عشر القادمة: هل ستكون الأشهر الاثني عشر القادمة أفضل، أسوأ أو تبقى على ما هي عليه فيما يلي...؟

(إجابة واحدة فقط)

لا أعرف (تلقائي)	تبقى على ما هي عليه	أسوأ	أحسن	(اقرأ)
4	3	2	1	الوضع الاقتصادي في فلسطين
4	3	2	1	وضعك الوظيفي أنت شخصياً
4	3	2	1	الوضع المالي لبيتك
4	3	2	1	الحالة التوظيفية في فلسطين
4	3	2	1	حياتك بشكل عام

ENPI W4 AA5

AA6a في اعتقادك، ما هي أهم قضية تواجه فلسطين في الوقت الحالي؟ في المقام الأول؟

(اعرض البطاقة - إجابة واحدة فقط)

AA6b وبعد هذا؟

(اعرض البطاقة - يمكن إعطاء عدة إجابات)

AA6b	و بعد هذا	AA6a	في المقام الأول	(اقرأ - غير ترتيب الإجابات)
1,	1,	1	1	الجريمة
2,	2,	2	2	حرية التعبير
3,	3,	3	3	الوضع الاقتصادي
4,	4,	4	4	ارتفاع الأسعار/ التضخم
5,	5,	5	5	فرض الضرائب
6,	6,	6	6	البطالة
7,	7,	7	7	الإرهاب
8,	8,	8	8	الفساد
9,	9,	9	9	الدفاع/ الشؤون الخارجية
10,	10,	10	10	سيادة القانون، الشفافية
11,	11,	11	11	الإسكان
12,	12,	12	12	الهجرة
13,	13,	13	13	اللاجئون والاشخاص النازحون داخلياً
14,	14,	14	14	نظام الرعاية الصحية
15,	15,	15	15	النظام التعليمي
16,	16,	16	16	التقاعد
17,	17,	17	17	البيئة
18,	18,	18	18	الطاقة
				(إسأل فقط في أذربيجان، أرمينيا: قرّة باغ الجبلية (تلقائي)
20,	20,	20	20	(إسأل فقط في مولدافيا) لصراع الترنسنستري (تلقائي)
21,	21,	21	21	غير ذلك (تلقائي)
22,	22,	22	22	لا شيء من ذلك (تلقائي)
23,	23,	23	23	لا أعرف (تلقائي)

ENPI W4 AA6

AA7 في الوقت الحالي، هل يمكنك أن تقول، بشكل عام، بأن الأمور تسير في الاتجاه الصحيح أم في الاتجاه الخاطي، في فلسطين؟

إجابة واحدة لكل عمود

لا أعرف (تلقائي)	ليس هذا ولا ذاك (تلقائي)	الأمور تسير في الاتجاه الخاطي	الأمور تسير في الاتجاه الصحيح	(اقرأ)
4	3	2	1	فلسطين
4	3	2	1	(فقط في DZ، EG، TN، JO، LB، LY، PS، MA) العالم العربي
4	3	2	1	الاتحاد الأوروبي
4	3	2	1	العالم

ENPI W4 AA7

B.F. الأزمة

منذ بضعة سنوات والعالم يواجه أزمة اقتصادية، مالية، اجتماعية ونقدية. لتسهيل الموضوع سنستعمل كلمة "أزمة" في كامل أسئلة الاستطلاع .

BF1 إلى أي مدى تعتبر أن الأزمة الحالية لها تأثير أو ليس لها تأثيراً على الحالة الاقتصادية في فلسطين؟

(اعرض البطاقة - اقرأ - إجابة واحدة فقط)

1	تأثير قوي جداً
2	تأثير قوي نوعاً ما
3	ليس هناك من تأثير بالمعنى الصحيح
4	لا يوجد تأثير أبداً
5	لا أعرف (تلقائي)

ENPI W4 BF1

BF2 إلى أي مدى تعتقد بأن الأزمة الحالية لها أو ليس لها تأثير على وضعيتك الشخصية؟

(اعرض البطاقة - اقرأ - إجابة واحدة فقط)

1	تأثير قوي جداً
2	تأثير قوي نوعاً ما
3	ليس هناك تأثير يذكر
4	لا يوجد تأثير أبداً
5	لا أعرف (تلقائي)

ENPI W4 BF2

BF3 أرجو منك أن إخباري ما إذا كنت قد تعرضت أم لا للحالات التالية نتيجة للأزمة الاقتصادية.

جواب واحد لكل سطر

	لا أعرف (تلقائي)	لا	نعم	(اقرأ)
1	3	2	1	فقدت عملك
2	3	2	1	أحد أفراد عائلتك أو قريب لك أو صديق حميم لك قد فقد عمله.
3	3	2	1	أحد زملائك قد فقد عمله.

ENPI W4 BF3

A.B. مفهوم الاتحاد الأوروبي

AB1 بشكل عام، هل يكون الاتحاد الأوروبي لديك صورة ايجابية جداً / ايجابية الى حد ما / محايدة / سلبية الى حد ما / سلبية جداً؟

لا تقرأ - إجابة واحدة فقط

1	ايجابية جداً
2	ايجابية الى حد ما
3	محايدة
4	سلبية الى حد ما
5	سلبية جداً
6	لا أعرف (تلقائي)

ENPI W4 AB1

AB2	بشكل عام، كيف تصف علاقات الاتحاد الأوروبي مع فلسطين ؟ هل يمكن أن تصفها بعلاقات جيدة جدا - جيدة إلى حد ما - سيئة إلى حد ما أو سيئة جدا ؟
-----	---

(إجابة واحدة فقط)

جيدة جداً	1
جيدة الى حد ما	2
سيئة الى حد ما	3
سيئة جداً	4
ليس له أية علاقة مع (فلسطين) (بشكل تلقائي)	5
لا أعرف (تلقائي)	6

ENPI W4 AB2

AB3	على حد علمك، هل يقوم الاتحاد الأوروبي بتزويد فلسطين بالمساعدة المالية للبرامج التعاونية؟
-----	--

(إجابة واحدة فقط)

نعم	1
لا	2
لا أعرف (تلقائي)	3

ENPI W4 AB3

اسأل AB4 إذا كان الرمز 1 في AB3 - غير ذلك انتقل إلى AB5

AB4	هل تعرف أي برامج ممولة من الاتحاد الأوروبي في فلسطين ؟
-----	--

إجابة واحدة فقط

نعم	1
لا	2

ENPI W4 AB4

اسأل AB4o إذا كان الرمز 1 في AB4 - غير ذلك إنتقل إلى AB5

AB4o	هل يمكنك أن تعطي اسم أي برنامج معين؟
------	--------------------------------------

(اكتب - الرمز في المكتب - يسمح بعدة إجابات)

10	2	
----	---	--

ENPI W4 AB4o

إسأل الجميع

AB5 في أي من المجالات التالية يمكنك القول بأن فلسطين قد استفادت بالدرجة الأولى من السياسات الحالية للاتحاد الأوروبي؟

اعرض البطاقة - اقرأ بصوت عالٍ - غير ترتيب الإجابات - يمكن إعطاء عدة إجابات

الديمقراطية	1,
التنمية الاقتصادية	2,
الحصول على منتجات وخدمات أكثر	3,
السياحة	4,
مكافحة التغير المناخي	5,
التجارة	6,
تنمية البنية التحتية (الشوارع، المجاري، المياه وغير ذلك)	7,
المساعدة الإنمائية	8,
التعليم	9,
التوظيف	10,
دعم المجال الزراعي	11,
(فقط في فلسطين) الترويج لإقامة دولة فلسطينية	12,
غير ذلك (تلقائي)	13,
بلدنا فلسطين لم تستفد من السياسات الحالية للاتحاد الأوروبي	14
لا أعرف (تلقائي)	15
رفض (تلقائي)	16

ENPI W4 AB5

AB6 هل يمكنك أن تخبرني إلى أي مدى توافق أو لا توافق على كل من الجمل التالية بخصوص الاتحاد الأوروبي؟

اعرض البطاقة مع التدرجات الرقمية - إجابة واحدة لكل سطر

	لا أعرف (تلقائي)	لا أوافق بشدة	أميل إلى عدم الموافقة	أميل إلى الموافقة	أوافق تماماً	(اقرأ - غير ترتيب الإجابات)
1	5	4	3	2	1	الاتحاد الأوروبي يتدخل بمستوى مناسب من المشاركة في (فلسطين)
2	5	4	3	2	1	الاتحاد الأوروبي يجلب السلام والاستقرار في المنطقة المحيطة بفلسطين
3	5	4	3	2	1	يعتبر الاتحاد الأوروبي شريكاً هاماً (لفلسطين)
4	5	4	3	2	1	يوجد بين (فلسطين) و الاتحاد الأوروبي قيم مشتركة كافية تمكن من التعاون فيما بينهم
5	5	4	3	2	1	تساهم المساندة التي يقدمها الاتحاد الأوروبي بشكل كبير في التطور في فلسطين

AB7 وفي كل من المجالات التالية، هل يمكنك اخباري بأن على الاتحاد الاوروبي ان يلعب دوراً اكبر في (فلسطين)؟

(إجابة واحدة لكل سطر)

لا أعرف	لا	نعم	(اقرأ - غير ترتيب الإجابات)
3	2	1	1 التنمية الاقتصادية
3	2	1	2 البيئة والتغير المناخي
3	2	1	3 تأمين الطاقة
3	2	1	4 النقل
3	2	1	5 التعليم
3	2	1	6 الثقافة
3	2	1	7 الديمقراطية
3	2	1	8 التعاون الاقليمي
3	2	1	9 الامن والدفاع
3	2	1	10 حرية الإعلام
3	2	1	11 الهجرة
3	2	1	12 السياسة الخارجية و الشؤون الدولية
3	2	1	13 التجارة
3	2	1	14 المساواة بين الرجل والمرأة
3	2	1	15 اللاجئين والمشردون
3	2	1	16 عملية السلام في الشرق الأوسط(فقط في فلسطين، مصر، الأردن، لبنان)
3	2	1	17 العدالة
3	2	1	18 حقوق الإنسان

A.C. التوعية في مجال المساعدة والتعاون

AC1 هل يمكنك أن تخبرني إلى أي مدى توافق أو لا توافق على كل من الجمل التالية فيما يخص الاتحاد الأوروبي؟

(اعرض البطاقة مع التدرج الرقمي - إجابة واحدة لكل سطر)

لا أعرف (تلقائي)	لا اوافق بشدة	أميل الى عدم الموافقة	أميل الى الموافقة	موافق تماماً	(اقرأ - غير ترتيب الإجابات)
5	4	3	2	1	1 هناك معلومات كافية عن الاتحاد الاوروبي في (فلسطين)
5	4	3	2	1	2 طرق اتصال الاتحاد الاوروبي في (فلسطين) سهلة الفهم

AC2 باعتقادك، أي من الجهات الفاعلة التالية هي قادرة على تقديم العون الانمائي الاقتصادي الأكثر فعالية في فلسطين؟

اعرض البطاقة - اقرأ - غير ترتيب الإجابات - 3 إجابات كحد أقصى)

1,	السلطة الوطنية الفلسطينية
2,	الاتحاد الأوروبي

الولايات المتحدة	3,
(فقط في الجزائر، مصر، تونس، الأردن، لبنان، فلسطين، المغرب) الجامعة العربية	4,
أحدى الدول الثمانية الكبرى أو إحدى الدول العشرين الكبرى (أكبر 8 أو 20 اقتصاداً في العالم بالاستناد إلى الناتج الإجمالي المحلي)	5,
الأمم المتحدة أو إحدى وكالاتها (مثل وكالة الأمم المتحدة للاغاثة والتشغيل في الشرق الأوسط، بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا، قوات الأمم المتحدة / القبعات الزرق وغير هذا)	6,
(فقط في الجزائر، مصر، تونس، الأردن، لبنان، فلسطين، المغرب) الصناديق العربية	7,
المؤسسات الخيرية الخاصة	8,
(فقط في مولدافيا، جورجيا، أوكرانيا، روسيا) منظمة غوام - منظمة التطوير الديمقراطي والاقتصادي	9,
(فقط في أرمينيا، أذربيجان، روسيا البيضاء، مولدافيا، أوكرانيا، روسيا) المناطق الاقتصادية المنفردة مع اتحاد الدول المستقلة الأخرى	10,
فقط في أوكرانيا، أرمينيا، أذربيجان، جورجيا) - البرنامج الإنمائي للأمم المتحدة	11,
صندوق النقد الدولي / البنك الدولي	12,
المنظمات غير الحكومية	13,
الشركات الخاصة	14,
المنظمات الدينية	15,
عدا ذلك (تلقائي - حدّد)	16,
لا شيء من ذلك (تلقائي)	17
لا أعرف (تلقائي)	18

ENPI W4 AC2

- إذا كان الجواب في AC2 البند 16 "عدا ذلك" إسأل AC2o، وإلا انتقل إلى AC3

AC2o أية جهات أخرى؟

اكتب - الرمز في المكتب - 3 إجابات كحد أقصى	
3	2

ENPI W4 AC2

اسأل الجميع

AC3 وفي اعتقادك، أي من الجهات التالية هي قادرة على تقديم العون في الأمن والاستقرار بشكل أكثر فعالية في فلسطين؟

(اعرض البطاقة - اقرأ - غير ترتيب الإجابات - 3 إجابات فقط)

الحكومة الفلسطينية	,1
الاتحاد الأوروبي	,2
الولايات المتحدة	,3

4,	(فقط في الجزائر، مصر، تونس، الاردن، لبنان، فلسطين، المغرب) الجامعة العربية
5,	ليس في لبنان) حلف الناتو
6,	إحدى الدول الثمانية الكبرى أو إحدى الدول العشرين الكبرى (أكبر 8 أو 20 اقتصاداً في العالم بالاستناد إلى الناتج الإجمالي المحلي)
7,	الأمم المتحدة أو إحدى وكالاتها (مثل وكالة الأمم المتحدة للإغاثة والتشغيل في الشرق الأوسط، بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا، قوات الأمم المتحدة / القبعات الزرق وغير هذا...)
8,	(فقط في أرمينيا، روسيا البيضاء، أوكرانيا، روسيا) منظمة معاهدة الأمن الجماعي (CSTO)
9,	جهات أخرى (تلقائي - حدّد)
10	لا شيء من ذلك (تلقائي)
11	لا أعرف (تلقائي)

ENPI W4 AC3

- إذا كان الجواب في AC3 البند 9"عدا ذلك" إسأل AC3o، وإلا انتقل إلى AC4

أية جهات أخرى؟ AC3o

(اكتب - الرمز في المكتب - 3 إجابات كحد أقصى)

3	2	
---	---	--

ENPI W4 AC3o

اسأل الجميع

إلى أي مدى تعتقد بأن كل من الجهات المحلية التالية تساهم أو لا تساهم في التنمية الاقتصادية في فلسطين؟ AC4

(اعرض البطاقة مع التدرج الرقمي - إجابة واحدة لكل سطر)

	لا أعرف (تلقائي)	بشأن	ليس تماماً	إلى حد ما	كثيراً	(اقرأ - غير ترتيب الإجابات)
1	5	4	3	2	1	السلطة الوطنية الفلسطينية
2	5	4	3	2	1	(ليس في المغرب، الاردن) الرئاسة
3	5	4	3	2	1	الشركات الخاصة الفلسطينية
4	5	4	3	2	1	البنوك الفلسطينية
5	5	4	3	2	1	المنظمات غير الحكومية
6	5	4	3	2	1	المنظمات الدينية
7	5	4	3	2	1	السلطات الاقليمية العامة
8	5	4	3	2	1	السلطات المحلية العامة

ENPI W4 AC4 (NEW ITEMS)

AC5 باعتمادك ما هي في القائمة التالية أهم مجالات التعاون بين الاتحاد الأوروبي وفلسطين؟

(اعرض البطاقة - اقرأ - غير ترتيب الإجابات - خمسة جابات كحد أقصى)

السلام والأمان	1,
الديمقراطية والحكم الرشيد	2,
الثقافة والتعليم (تبادل، تعاون فني وغير هذا)	3,
حقوق الإنسان	4,
التجارة	5,
البنية التحتية	6,
معالجة الفقر	7,
الطاقة	8,
حماية البيئة	9,
التغير المناخي	10,
الهجرة	11,
التوظيف	12,
العلم والتكنولوجيا	13,
غير ذلك (تلقائي)	14,
لا شيء من ذلك (تلقائي)	15
لا أعرف (تلقائي)	16

ENPI W4 AC5

AC6 في أي من المجالات يتوجب تركيز مساعدات الاتحاد الأوروبي الإنمائية في فلسطين؟

(اعرض البطاقة - اقرأ - غير ترتيب الإجابات - إجابتان كحد أقصى)

السلام والأمان	1,
الديمقراطية والحكم الرشيد	2,
الثقافة والتعليم (تبادل، تعاون فني وغير هذا)	3,
حقوق الإنسان	4,
التجارة	5,
البنية التحتية	6,
معالجة الفقر	7,
الطاقة	8,
حماية البيئة	9,
التغير المناخي	10,
الهجرة	11,
التوظيف	12,
العلم والتكنولوجيا	13,
غير ذلك (تلقائي)	14,
لا شيء من ذلك (تلقائي)	15
لا أعرف (تلقائي)	16

ENPI W4 AC6

A.D. الثقة في المؤسسات المحلية

AD1 أرجو منك إخباري ما إذا كنت تميل إلى الثقة أو تميل إلى عدم الثقة في كل من وسائل الإعلام التالية.

(اعرض البطاقة مع الترتيب الرقمي - إجابة واحدة لكل سطر)

	(اقرأ - غير ترتيب الإجابات)	أثق تماماً	أميل إلى الثقة	أميل إلى عدم الثقة	لا أثق أبداً	لا أعرف (تلقائي)
1	الصحافة المطبوعة	1	2	3	4	5
2	الراديو	1	2	3	4	5
3	التلفزيون	1	2	3	4	5
4	الانترنت	1	2	3	4	5

ENPI W4 AD1

AD2 أود أن أسألك سؤالاً عن مدى ثقتك في مؤسسات معينة. أرجو إخباري ما إذا كنت تميل إلى الثقة أو تميل إلى عدم الثقة في كل من المؤسسات التالية.

(إجابة واحدة لكل سطر)

	(اقرأ)	أميل إلى الثقة	أميل إلى عدم الثقة	لا أعرف (تلقائي)
1	الاتحاد الأوروبي	1	2	3
2	الأمم المتحدة	1	2	3
3	حلف الناتو	1	2	3
4	(فقط في الجزائر، مصر، تونس، الأردن، لبنان، فلسطين، المغرب) الجامعة العربية	1	2	3

ENPI W4 AD2 TREND MODIFIED

AD3 أرجو إخباري إذا كنت تميل إلى الثقة أو تميل إلى عدم الثقة بكل هيئة من الهيئات الوطنية التالية

(إجابة واحدة لكل سطر)

	(اقرأ)	أميل إلى الثقة	أميل إلى عدم الثقة	لا أعرف (تلقائي)
1	السلطة الوطنية الفلسطينية	1	2	3
2	المجلس التشريعي الفلسطيني	1	2	3
3	السلطات الإقليمية العامة	1	2	3
4	السلطات المحلية العامة	1	2	3
5	الأحزاب السياسية	1	2	3

ENPI W4 AD3 TREND MODIFIED

AD4a بشكل عام، هل أنت راضٍ، راضٍ نوعاً ما، لست راضٍ تماماً، أو غير راضٍ تماماً عن مسيرة الديمقراطية في فلسطين ؟

AD4b وماذا عن الطريقة التي تعمل بها الديمقراطية في منطقتنا ؟

(اعرض البطاقة مع التدرج الرقمي - إجابة واحدة لكل عمود)

	AD4a	AD4b
(لا تقرأ)	في فلسطين	في منطقتنا
راضٍ جداً	1	1
راضٍ نوعاً ما	2	2

3	3	غير راضي تماماً
4	4	غير راضي أبداً
5	5	لا أعرف (تلقائي)

ENPI W4 AD4

AD5 إلى أي مدى تنطبق حسب اعتقادك العناصر التالية على فلسطين ؟

(اقرأ - غير ترتيب الإجابات - إجابة واحدة لكل سطر)

	لا أعرف (تلقائي)	لا، قطعاً	لا، ليس بالضبط	نعم، إلى حد ما	نعم، بالتأكيد	(اقرأ - غير ترتيب الإجابات)
1	5	4	3	2	1	حرية التعبير
2	5	4	3	2	1	الانتخابات الحرة
3	5	4	3	2	1	المساواة بين الرجل والمرأة
4	5	4	3	2	1	حماية حقوق الأقليات
5	5	4	3	2	1	استقلال القضاء
6	5	4	3	2	1	حرية الصحافة
7	5	4	3	2	1	الحق في التصويت
8	5	4	3	2	1	احترام حقوق الإنسان
9	5	4	3	2	1	سيادة القانون
10	5	4	3	2	1	الحكومة الرشيدة
11	5	4	3	2	1	انعدام الفساد

ENPI W4 AD5

AD6 بالنظر إلى القائمة التالية، ما هي العناصر الثلاثة التي تمثل أفضل شرح لمفهوم الديمقراطية في نظرك؟

(أعرض البطاقة - 3 إجابات)

1	حرية التعبير
2	الانتخابات الحرة
3	المساواة بين الرجل والمرأة
4	حماية حقوق الأقليات
5	استقلال القضاء
6	حرية الصحافة
7	الحق في التصويت
8	احترام حقوق الإنسان
9	سيادة القانون
10	الحكومة الرشيدة
11	انعدام الفساد
12	غير ذلك (تلقائي)
13	لا شيء (تلقائي)
14	لا أعرف (تلقائي)

ENPI W4 AD6

ب. المواضيع

ثقافة

BL.1 أرجو منك أن تخبرني ما الذي يأتي إلى ذهنك عندما تفكر بكلمة "ثقافة".

(لا تقرأ - أعد تشفير الإجابات الثقافية في القائمة أدناه - يمكن إعطاء إجابات متعددة)

الحضارة (غربية، آسيوية، أفريقية، عربية، غير هذا)
المعرفة والعلوم (بحث)
التعليم والعائلة (التنشئة)
التقاليد، اللغات، العادات والتجمعات الاجتماعية والثقافية
أسلوب وطريقة المعيشة
وقت الفراغ، الرياضة والسفر
الفنون (فنون تعبيرية، - موسيقى، مسرح، سينما، باليه، أوبرا، غير هذا - والفنون المرئية - فن العمارة، الرسم، المعارض الفنية، غير هذا)
الأدب، الشعر، الكتابة المسرحية
التاريخ
القيم والمعتقدات (بما في ذلك الفلسفة والدين)
المتاحف
غير هذا (تلقائي)
لا أعرف (تلقائي)

جديد

BL.2 سأقرأ عليك قائمة من الأنشطة الثقافية. باعتقادك، ما مدى سهولة الحصول على هذه الأنشطة الثقافية في فلسطين ؟

اعرض البطاقة مع التدرج الرقمي - إجابة واحدة لكل سطر)

لا أعرف (تلقائي)	من الصعب جداً الحصول عليها	من الصعب نوعاً ما الحصول عليها	من السهل نوعاً ما الحصول عليها	من السهل جداً الحصول عليها	(اقرأ - تناوب)
5	4	3	2	1	حضور عرض باليه، رقص أو أوبرا
5	4	3	2	1	مشاهدة فلم في السينما
5	4	3	2	1	مشاهدة فلم على الانترنت (بث تدفقي)/على الهاتف المحمول
5	4	3	2	1	مشاهدة فلم دي في دي
5	4	3	2	1	مشاهدة فلم في التلفزيون
5	4	3	2	1	مشاهدة مسرحية على المسرح
5	4	3	2	1	حضور حفلة موسيقية
5	4	3	2	1	الذهاب إلى مكتبة عامة
5	4	3	2	1	زيارة المعالم الأثرية (قصور، قلاع، حدائق، غير هذا)
5	4	3	2	1	زيارة متحف أو قاعة فنية
5	4	3	2	1	مشاهدة/الاستماع إلى البرامج الثقافية في التلفزيون أو في الراديو

12	قراءة الكتب	1	2	3	4	5
----	-------------	---	---	---	---	---

جديد

BL.3 إلى أي مدى انت مهتم بالأنشطة الثقافية التالية؟ هل يمكنك القول بأنك مهتم جداً بها، مهتم نوعاً ما، لست مهتماً جداً، لست مهتماً بها على الإطلاق...؟

(اعرض البطاقة مع التدرج الرقمي - إجابة واحدة لكل سطر)

	(اقرأ - تناوب)	مهتم جداً	مهتم نوعاً ما	لست مهتماً جداً	لست مهتماً على الإطلاق	لا أعرف (تلقائي)
1	حضور عرض باليه، رقص أو أوبرا	1	2	3	4	5
2	مشاهدة فلم في السينما	1	2	3	4	5
3	مشاهدة فلم على الانترنت (بث تدفقي)/على الهاتف المحمول	1	2	3	4	5
4	مشاهدة فلم دي في دي	1	2	3	4	5
5	مشاهدة فلم في التلفزيون	1	2	3	4	5
6	مشاهدة مسرحية على المسرح	1	2	3	4	5
7	حضور حفلة موسيقية	1	2	3	4	5
8	الذهاب إلى مكتبة عامة	1	2	3	4	5
9	زيارة المعالم الأثرية (قصور، قلاع، حدائق، غير هذا)	1	2	3	4	5
10	زيارة متحف أو قاعة فنية	1	2	3	4	5
11	مشاهدة/الاستماع إلى البرامج الثقافية في التلفزيون أو في الراديو	1	2	3	4	5
12	قراءة الكتب	1	2	3	4	5

جديد

BL.4 كم مرة خلال الاثني عشر شهراً الماضية قمت بما يلي...؟

(اعرض البطاقة مع التدرج الرقمي - إجابة واحدة لكل سطر)

	(اقرأ - تناوب)	ولا مرة خلال الاثني عشر شهراً الماضية	1-2 مرة	3-5 مرات	أكثر من 5 مرات	لا أعرف (تلقائي)
1	حضرت عرض باليه، رقص أو أوبرا	1	2	3	4	5
2	شاهدت فلماً في السينما	1	2	3	4	5
3	شاهدت فلماً على الانترنت (بث تدفقي)/على الهاتف المحمول	1	2	3	4	5
4	شاهدت فلم دي في دي	1	2	3	4	5

5	شاهدت فلماً في التلفزيون	1	2	3	4	5
6	شاهدت مسرحية في المسرح	1	2	3	4	5
7	حضرت حفلة موسيقية	1	2	3	4	5
8	ذهبت إلى المكتبة العامة	1	2	3	4	5
9	قمت بزيارة المعالم الأثرية (قصور، قلاع، حدائق، غير هذا)	1	2	3	4	5
10	قمت بزيارة متحف أو قاعة فنية	1	2	3	4	5
11	شاهدت/استمعت إلى برامج ثقافية في التلفزيون أو في الراديو	1	2	3	4	5
12	قمت بقراءة الكتب	1	2	3	4	5

جديد

السؤال Q.5 إذا كان على الأقل رمز واحد 2 أو 3 أو 4 في BL.4-2 أو BL.4-3 أو BL.4-4 أو BL.4-5

BL.5a ما نوع الأفلام التي تفضل مشاهدتها؟ في المرتبة الأولى؟

BL.5b وفي المرتبة الثانية؟

(اعرض البطاقة)

		Q.5a	Q.5b
		في المرتبة الأولى	في المرتبة الثانية
1	الأفلام الأمريكية	1	1
2	الأفلام الفلسطينية	2	2
3	الأفلام العربية (فقط في DZ, EG, JO, LB, MA, PS, TN)	3	3
4	أفلام أوروبية	4	4
5	أفلام هندية	5	5
6	غير هذا من أفلام (افريقية، صينية، إلخ)	6	6

جديد

اقسم الاستفتاء A - ا طرح السؤال Q.6a على النصف الأول من المجيبين

BL.6a أحياناً يجد الناس أن من الصعب عليهم الحصول على الأنشطة الثقافية أو المشاركة فيها. أي من الأمور التالية، إن صح الأمر، يمكن اعتبارها العوائق الرئيسية التي تمنعك من الذهاب إلى...؟

(اعرض البطاقة - اقرأ - يمكن إعطاء إجابات متعددة)

	المعالم الأثرية	السينمات
عدم الاهتمام	1	1
عدم توفر الوقت الكافي	2	2
ارتفاع السعر	3	3
قلة المعلومات	4	4
وجود اختيارات محدودة أو النوعية الرديئة للأنشطة الثقافية في المنطقة	5	5
بُعد المسافة عن المنطقة التي أسكن فيها	6	6
عدم وجود المعرفة أو الخلفية الثقافية	7	7
لأن هذا مخالف لمعتقداتي الدينية (تلقائي)	8	8

9	9	لا شيء من هذا (تلقائي)
10	10	غير هذا (تلقائي)
11	11	لا أعرف (تلقائي)

جديد

اقسم الاستفتاء B - ا طرح السؤال Q.6b على النصف الثاني من المجيبين

BL.6b أحياناً يجد الناس أن من الصعب عليهم الحصول على الأنشطة الثقافية أو المشاركة فيها. أي من الأمور التالية، إن صح الأمر، يمكن اعتبارها العوائق الرئيسية التي تمنعك من الذهاب إلى...؟

(اعرض البطاقة - اقرأ - يمكن إعطاء إجابات متعددة)

المتاحف و/أو القاعات الفنية	المسارح	
1	1	عدم الاهتمام
2	2	عدم توفر الوقت الكافي
3	3	ارتفاع السعر
4	4	قلة المعلومات
5	5	وجود اختيارات محدودة أو النوعية الرديئة للأنشطة الثقافية في المنطقة
6	6	بُعد المسافة عن المنطقة التي أسكن فيها
7	7	عدم وجود المعرفة أو الخلفية الثقافية
8	8	لأن هذا مخالف لمعتقداتي الدينية (تلقائي)
9	9	لا شيء من هذا (تلقائي)
10	10	غير هذا (تلقائي)
11	11	لا أعرف (تلقائي)

جديد

اسأل الجميع

BL.7 باعتقادك، إلى أي مدى تقوم الجهات الفعالة المحلية التالية بالمساهمة أو بعدم المساهمة في التنمية الثقافية في فلسطين؟

(اعرض البطاقة مع التدرج الرقمي - إجابة واحدة لكل سطر)

لا أعرف (تلقائي)	بناتنا	ليس تماماً	إلى حد ما	كثيراً	
5	4	3	2	1	الحكومة الفلسطينية
5	4	3	2	1	(ليس في MA, JO) الرئاسة
5	4	3	2	1	البنوك الفلسطينية
5	4	3	2	1	الشركات الخاصة الفلسطينية
5	4	3	2	1	البنوك الخاصة الدولية
5	4	3	2	1	الشركات الخاصة الدولية / متعددة الجنسيات
5	4	3	2	1	المنظمات غير الحكومية
5	4	3	2	1	المنظمات الدينية
5	4	3	2	1	السلطات الإقليمية العامة

10	السلطات المحلية العامة	1	2	3	4	5
----	------------------------	---	---	---	---	---

جديد

BL.8 أرجو منك أن تخبرني إذا كنت توافق كلياً ، تميل إلى الموافقة، تميل إلى عدم الموافقة أو لا توافق أبداً على الجمل التالية.

(اعرض البطاقة مع التدرج الرقمي - إجابة واحدة لكل سطر)

	(أقرأ - تناوب)	أوافق كلياً	أميل إلى الموافقة	أميل إلى عدم الموافقة	لا أوافق أبداً	لا أعرف (تلقائي)
1	تساهم الأنشطة الثقافية في التنمية الإقتصادية في فلسطين	1	2	3	4	5
2	تساهم الأنشطة الثقافية في الرخاء الاجتماعي في فلسطين	1	2	3	4	5
3	تلعب الثقافة والتبادلات الثقافية دوراً مهماً في تنمية تفهم وتسامح أكبر في العالم حتى في المناطق التي توجد فيها صراعات وتوترات.	1	2	3	4	5

جديد

BL.9 شخصياً، إلى أي مدى تشعر بأنك قريب من...

(اعرض البطاقة مع التدرج الرقمي - إجابة واحدة لكل سطر)

	(أقرأ - تناوب)	قريب جداً	قريب نوعاً ما	بعيد نوعاً ما	بعيد جداً	لا أعرف (تلقائي)
1	الثقافة الأوروبية	1	2	3	4	5
2	الثقافة الأمريكية	1	2	3	4	5
3	الثقافة البدوية (فقط DZ, EG, JO, LB, MA, PS, TN, IL)	1	2	3	4	5
4	الثقافة العربية (فقط DZ, EG, JO, LB, MA, PS, TN)	1	2	3	4	5
5	الثقافة العربية (تلقائي) (فقط في IL)	1	2	3	4	5
6	الثقافة الروسية (فقط RU, AM, AZ, BY, GE, MD, UA)	1	2	3	4	5
7	ثقافة فلسطين	1	2	3	4	5

جديد

BL.10	إلى أي مدى تقدّر التراث الثقافي في فلسطين؟ ما نعني بالتراث الثقافي هي الثقافة الملموسة (مثل الأبنية، المعالم الأثرية، المناظر، الكتب، الأعمال الفنية، الأعمال الحرفية) والثقافة غير الملموسة (مثل الفولكلور، التقاليد، اللغة، المعرفة، ...).
-------	--

كثيراً
إلى حد ما
ليس تماماً
بشأن
لا أعرف (تلقائي)

جديد

مؤشرات اجتماعية وديموغرافية

SD1	الجنس
-----	-------

ذكر
انثى

ENPI W3 SD1

SD2	كم عمرك؟
-----	----------

--	--

ENPI W3 SD2

SD3	كم كان عمرك عندما انقطعت عن التعليم النظامي؟
-----	--

مجري اللقاء: إذا كان "لا زال يدرس"، الرمز '00' - إذا كان "بدون تعليم" الرمز '01' - إذا "رفض" الرمز '98' - إذا أجاب "لا" (أعرف" الرمز '99
--

--	--

ENPI W3 SD3

SD4	ما هو وضعك الاجتماعي الحالي؟
-----	------------------------------

(اعرض البطاقة - اقرأ - إجابة واحدة فقط)

متزوج	1,
(ليس في الجزائر، مصر، تونس، الاردن، لبنان، فلسطين، المغرب) تعيش مع رفيق	2,
اعزب	3,
مطلق	4,
ارمل	5,
غير ذلك (تلقائي)	6,
رفض (تلقائي)	7

ENPI W3 SD4

SD5a	ما هي مهنتك الحالية؟
------	----------------------

(لا تظهر البطاقة - الرمز في اللائحة - إجابة واحدة فقط)

إذا كان الكود من 1 إلى 4 في SD5a ، اسأل SD5b إذا "كان لا يعمل حاليًا أي عمل بأجر"

SD5b	هل قمت بأي عمل مدفوع في الماضي؟ ماذا كانت مهنتك الأخيرة؟
------	--

(لا تظهر البطاقة - الرمز في اللائحة - إجابة واحدة فقط)

لا تقرأ	SD5a	SD5b
	المهنة الحالية	آخر مهنة
غير ناشط		
مسؤول عن القيام بالمشتريات العادية و الاعتناء بالمنزل ، أو بدون مهنة حالية ، لا يعمل	1	
طالب	2	
عاطل عن العمل أو لا يعمل مؤقتًا	3	
متقاعد أو غير قادر على العمل لظروف صحية	4	
يعمل لحسابه الخاص		
مزارع	5	5
صياد	6	6
متخصص (محامي - طبيب - محاسب - مهندس ...)	7	7
مالك لمحل ، حرفي أو أى شخص آخر يعمل لحسابه الخاص	8	8
أصحاب الأعمال ، مالك (وحيد أو مع شريك) لشركة	9	9
موظف		
متخصص موظف (طبيب موظف - محامي موظف - محاسب موظف - مهندس موظف)	10	10
إدارة عامة، مدير أو إدارة عليا (المديرون ا، المدير العام، مدير آخر	11	11
إدارة متوسطة - إدارات أخرى (رئيس قسم، مدير صغير، مدرّس)	12	12
درجة موظف (يعمل بشكل أساسي في مكتب)	13	13
درجة موظف لا يعمل بالأساس داخل المكتب و لكن متنقل (مندوب مبيعات ، سائق)	14	14
درجة موظف لا يعمل داخل المكتب و لكن في مهنة خدمية (مستشفى - مطعم - شرطة - رجل مطافئ...)	15	15
مشرف	16	16
عامل يدوي محترف	17	17
أخرى (غير محترف) عامل يدوي - خادم	18	18
لم يتم مطلقا بأعمال مدفوعة الأجر		19

ENPI W3 SD5

SD6	هل سبق لك أن زرت أو سكنت في دولة من دول الاتحاد الأوروبي خلال الإثني عشر شهراً الماضية؟
-----	---

(اقرأ - يمكن إعطاء إجابات متعددة)

نعم، قمت بزيارة عمل	1،
نعم، قمت بزيارة في عطلة	2،
نعم، سكنت و/أو عملت	3،
نعم، للدراسة	4،

لا	5
رفض (تلقائي)	6

ENPI W3 SD6

إذا كان الكود 1 إلى 4 في SD6 فاسأل SD7 - إذا كان غير ذلك فانتقل إلى SD8

SD7 أي بلد أو بلدان من دول الاتحاد الأوروبي قمت بزيارتها أو سكنت فيها خلال الـ 12 شهراً الماضية؟

(اعرض البطاقة - لا تقرأ - يمكن إعطاء إجابات متعددة)

النمسا	1,
بلجيكا	2,
بلغاريا	3,
قبرص	4,
جمهورية التشيك	5,
الدنمارك	6,
استونيا	7,
فنلندا	8,
فرنسا	9,
ألماني	10,
اليونان	11,
هنگاريا	12,
إيرلندا	13,
إيطاليا	14,
لاتفيا	15,
لتوانيا	16,
لوكسمبورغ	17,
مالطا	18,
هولندا	19,
بولونيا	20,
البرتغال	21,
رومانيا	22,
سلوفاكيا	23,
سلوفانيا	24,
اسبانيا	25,
السويد	26,
المملكة المتحدة	27,
أي بلد آخر (لا تعرض)	28,
لا أعرف (لا تعرض)	29
رفض (لا تعرض)	30

ENPI W3 SD7

اسأل الجميع

SD8 هل لديك أقارب (الوالدين - الأطفال - الأحفاد ..) يعيشون حالياً أو كانوا يعيشون في إحدى دول الاتحاد الأوروبي؟

اقرأ - يمكن إعطاء إجابات متعددة

نعم ، من أجل العمل	1
--------------------	---

2	نعم، من أجل الدراسة
3	نعم، لسبب آخر
4	لا
5	رفض (تلقائي)

ENPI W3 SD8

SD9 على مقياس من 1 إلى 10 : حيث 1 يعنى (أقل مستوى فى المجتمع) و 10 تعنى (أعلى مستوى فى المجتمع) إين تضع / ترى نفسك على هذا المقياس ؟

أعرض البطاقة - إجابة واحدة فقط

1	أقل مستوى فى المجتمع 1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	أعلى مستوى فى المجتمع 10
11	رفض (تلقائي)

ENPI W3 SD9

SD10 خلال الأشهر الاثني عشر الماضية، هل يمكنك القول بأنك واجهت صعوبات في دفع فواتيرك في نهاية الشهر...؟

(أعرض البطاقة - اقرأ - إجابة واحدة فقط)

في معظم الأوقات
من وقت لآخر
أبداً تقريباً / أبداً
رفض (تلقائي)

ENPI W3 SD10

SD11a هل يمكنك إخباري عدد الأشخاص الذين يعيشون في بيتك من عمر 15 سنة فما فوق، بضمنهم أنت نفسك؟

مجري المقابلة: اقرأ - اكتب)

--	--

ENPI W3 SD11a

SD11b هل يمكنك إخباري كم عدد الأطفال الذين يعيشون في بيتك من الذين تقل أعمارهم عن 10 سنوات؟

مجري المقابلة : اقرأ - اكتب)

--	--

SD11c هل يمكنك إخباري كم عدد الأطفال الذين يعيشون في بيتك من الذين تتراوح أعمارهم بين 10 و 14 سنة؟

(مجري المقابلة: اقرأ - اكتب)

--	--

SD12a هل لديك هاتف أرضي في بيتك؟

SD12b هل تملك هاتف نقالي شخصي؟

(إجابة واحدة لكل عمود)

SD12b	SD12a	(لا تقرأ)
هاتف نقالي	هاتف أرضي	
1	1	نعم
2	2	لا

SD13 ماذا تملك أنت من المواد التالية؟

(اعرض البطاقة - اقرأ - يمكن إعطاء إجابات متعددة)

1	تلفزيون
2	جهاز تشغيل أقراص دي في دي
3	جهاز تشغيل أقراص سي دي / جهاز تشغيل "إم.بي.3"
4	حاسوب (كمبيوتر)
5	الربط بشبكة الانترنت في بيتك
6	سيارة
7	شقة / بيت أكملت دفع ثمنها / ثمنه
8	شقة / بيت لا زلت تدفع ثمنها / ثمنه
9	لا شيء من ذلك (تلقائي)
10	لا أعرف (تلقائي)

SD14 هل يمكنك إخباري إذا...؟

(اعرض البطاقة مع التدرج الرقمي - إجابة واحدة لكل سطر)

لا يوجد ربط انترنت (تلقائي)	أبداً	أقل من المعتاد	مرتان أو ثلاث مرات في الشهر	حوالي مرة واحدة في الاسبوع	مرتان أو ثلاث مرات في الاسبوع	كل يوم / كل يوم تقريباً	(اقرأ)
7	6	5	4	3	2	1	تستعمل انترنت في البيت، في بيتك

2	(فقط إذا كنت تشتغل حالياً) تستعمل انترنت في محل عملك	1	2	3	4	5	6	7
3	تستعمل انترنت في مكان آخر (المدرسة، الجامعة، مقهى انترنت، غير هذا)	1	2	3	4	5	6	7

ENPI W3 SD14

SD15 هل يمكنك أن تقول بأنك تسكن في...؟

(اقرأ)

1	منطقة ريفية أو قرية
2	مدينة صغيرة أو متوسطة الحجم
3	مدينة كبيرة
4	لا أعرف
5	مخيم لاجئين

ENPI W3 SD15

BA9 هل لديك حساب في...؟

(إجابة واحدة لكل سطر)

لا أعرف	لا	نعم	(اقرأ)
3	2	1	1
3	2	1	2
3	2	1	3
3	2	1	4
			(فقط في روسيا، أرمينيا، أذربيجان، روسيا البيضاء، جورجيا، مولدافيا، أوكرانيا) فكونتاكتي
			(فقط في روسيا، أرمينيا، أذربيجان، روسيا البيضاء، جورجيا، مولدافيا، أوكرانيا) أودنوكلاسنيكي
3	2	1	7
			(فقط في روسيا، أرمينيا، أذربيجان، روسيا البيضاء، أوكرانيا) لايف
3	2	1	9
			إنستغرام

ENPI W3 BA9 (بند 9 جديد)

اسأل كل وسيلة إعلام في BA10 إذا كان الرمز 1 في BA9 عن نفس وسيلة الاعلام

BA10 كم مرة تستخدم...؟

(اعرض البطاقة مع التدرج الرقمي - إجابة واحدة لكل سطر)

لا أعرف (تلقائي)	بتأني	أقل من المعتاد	مرتان أو ثلاث مرات في الشهر	حوالي مرة واحدة في الأسبوع	مرتان أو ثلاث مرات في الأسبوع	كل يوم / تقريباً كل يوم	(اقرأ)
7	6	5	4	3	2	1	فيسبوك
7	6	5	4	3	2	1	تويتر
7	6	5	4	3	2	1	لينكدان
7	6	5	4	3	2	1	غوغل*
							(فقط في روسيا، أرمينيا، أذربيجان، روسيا البيضاء، جورجيا، مولدافيا، أوكرانيا) فكونتاكي
							(فقط في روسيا، أرمينيا، أذربيجان، جورجيا، مولدافيا، أوكرانيا) أودنوكلاسنكي
7	6	5	4	3	2	1	(فقط في الجزائر، مصر، الأردن، لبنان، المغرب، فلسطين، تونس) نيتلوغ
							(فقط في روسيا، أرمينيا، أذربيجان، روسيا البيضاء، أوكرانيا) لايف جورنال
7	6	5	4	3	2	1	إنستغرام

ENPI W3 BA10

إجراءات المقابلة

P1 تاريخ المقابلة

الشهر اليوم

P2a وقت البدء بالمقابلة

(مجري المقابلة: استعمال التوقيت القائم على 24 ساعة)

الساعة الدقائق

P2b وقت نهاية المقابلة

(مجري المقابلة: استعمال التوقيت القائم على 24 ساعة)

الساعة الدقائق

P3 المدة التي استغرقتها المقابلة بالدقائق

الدقائق

P4 عدد الأشخاص الحاضرين وقت إجراء المقابلة، بضمنهم مجري المقابلة

1 اثنان (مجري المقابلة والمستجوب)

2 ثلاثة

3 أربعة

4 خمسة فما فوق

P5 درجة تعاون المستجوب

ممتازة	1
جيدة نوعا ما	2
متوسطة	3
سيئة	4

P6 حجم الموقع

(الرموز المحلية)

--	--

P7 الاقليم (المنطقة)

(الرموز المحلية)

--	--

1 الضفة الغربية
2 قطاع غزة

P8

--	--	--	--	--	--	--	--

P9 عدد نقاط العينة

--	--	--	--	--	--	--	--

P10 رقم مجري المقابلة

--	--	--	--	--	--	--	--

P11 اترك فارغاً

--	--	--	--	--	--	--	--

P12 العدد الاجمالي للعنوانين المستخدمة

--	--	--	--	--	--	--	--

اسأل P13 فقط في المغرب، اوكرانيا، جورجيا، اذربيجان، الجزائر، مصر، مولدافيا

P13 لغة المقابلة

	1
	2